

BRAUN

SI 6285 FreeStyle Pro
SI 6245 FreeStyle
SI 6225 FreeStyle
SI 6110 FreeStyle

FreeStyle Pro



Type 4699
Type 4694



English	4
Français	8
Español	11

Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with your new Braun FreeStyle.

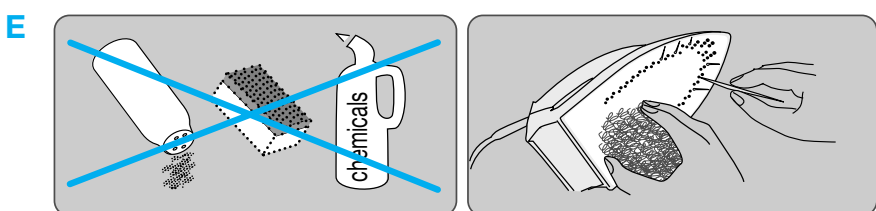
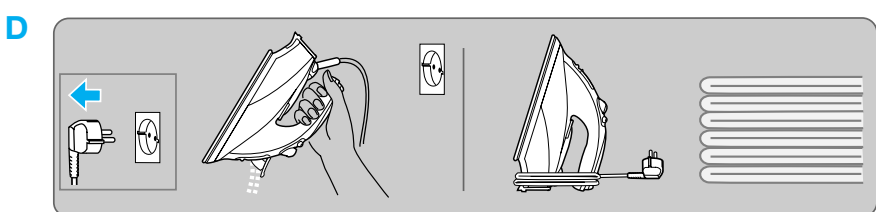
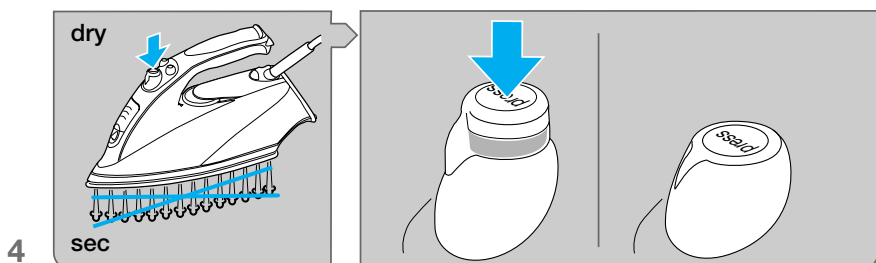
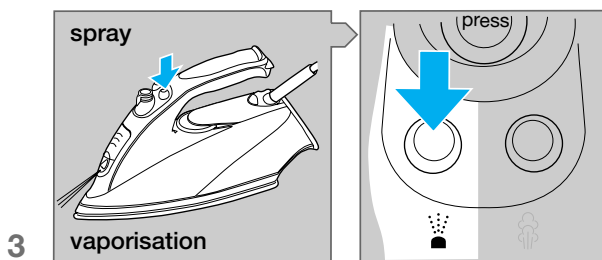
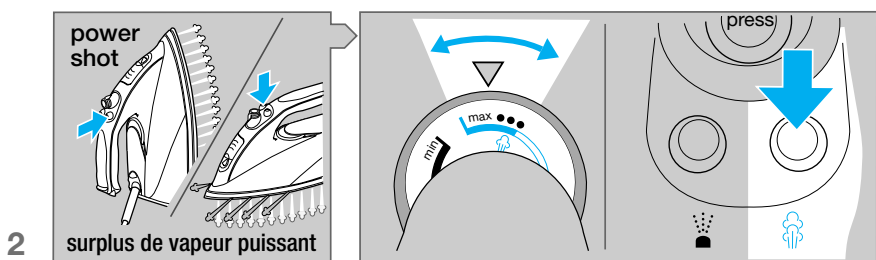
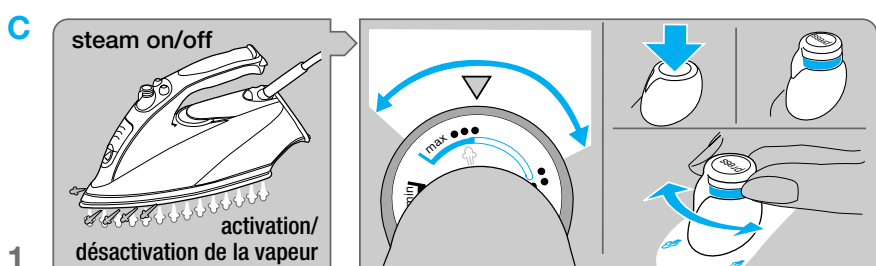
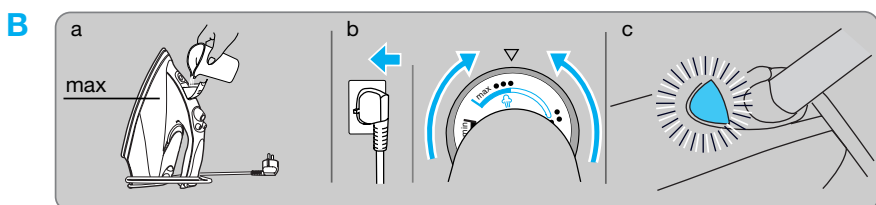
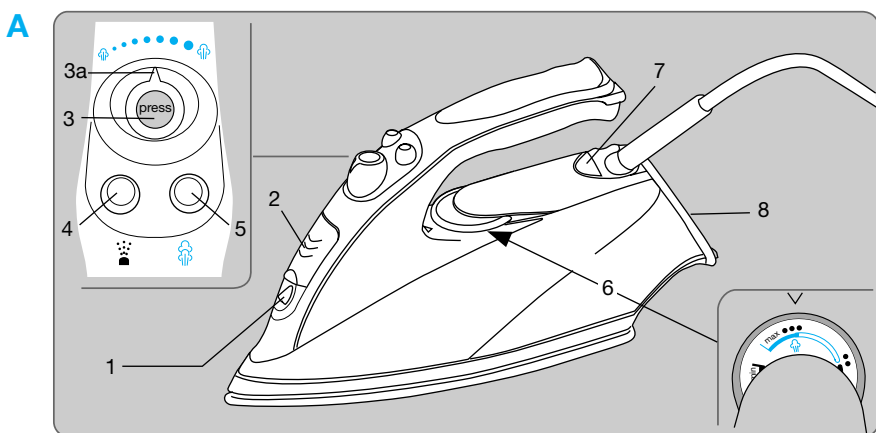
If you have any questions, please call:
US residents 1-800-BRAUN-11
1-800-272-8611

Canadian residents 1-800-387-6657

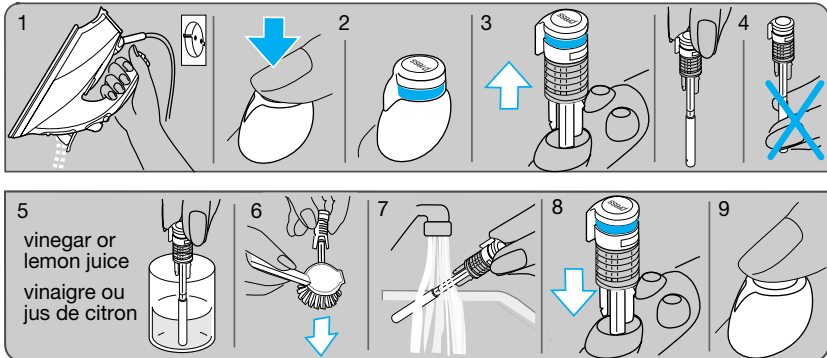
Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.
Nous espérons que vous serez pleinement satisfaite de votre nouveau Braun FreeStyle.
Si vous avez des questions, veuillez appeler
Braun Canada : 1 800 387-6657

Gracias por haber comprado un producto Braun.
Esperamos que Ud. quede completamente satisfecha con su nueva Braun FreeStyle.
Si Ud. tiene alguna duda, por favor,
en México llame al: 01(800) 508-5800

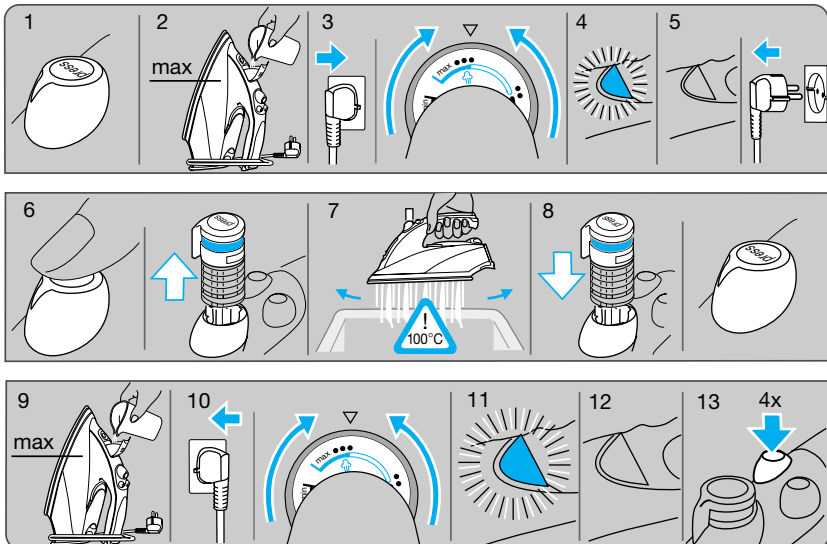
Internet:
www.braun.com



F Cleaning the «anti-calc» valve — Nettoyage de la tige anticalcaire



G «anti-calc» system — Système anticalcaire



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

1. Use iron only for its intended use.
2. To protect against a risk of electric shock do not immerse the iron in water or other liquids.
3. The iron's temperature selector should always be turned to the «min» position before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
4. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing it.
5. Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
6. Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid risk of electric shock, do not disassemble the iron; take it to an authorized service center for examination and repair. Unauthorized repair may cause a risk of electric shock, injury or property damage.
7. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave the iron unattended while plugged in or on an ironing board.
8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down, as there may be hot water in the reservoir.
9. This product is intended for household use only.

SPECIAL INSTRUCTIONS

1. This is a 1500 watt appliance. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.

Cords rated for less amperage may overheat.
2. If an extension cord is absolutely necessary, a 12.5-ampere cord must be used.

Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Braun products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you enjoy your new Braun FreeStyle iron.

Notice: Remove any labels affixed to the soleplate before first use.

Important safeguards

- Before using the iron read the use instructions completely. Keep the use instructions during the entire life of the iron.
- Make sure your voltage corresponds to the voltage printed on the iron. Connect the iron to alternating current (AC) only.
- Always unplug the iron and make sure the steam button (3) is pushed down into the lowered position (steam off) before filling the tank with water. To unplug the iron always pull by the plug, not the cord. The cord should never come in contact with hot objects or with the hot soleplate.
- Never immerse the iron in water or other liquids.
- During pauses in ironing always place the iron upright on the heel rest (8). Unplug it when leaving the room, even if only for a short time.
- Never pull out the steam button (3) during ironing.
- Keep the iron away from children.
- Electric irons combine high temperatures and hot steam that could lead to burns.
- Check the cord regularly for possible damage.
- If the appliance (including cord) shows any defect, stop using it and take it to a Braun service center for repair.
- Faulty or unqualified repair work may cause accidents or injury to the user.

A Description

- 1 Spray nozzle
- 2 Water tank opening
- 3 Steam button
- 3a Steam regulator
- 4 Spray button
- 5 Power shot button
- 6 Temperature selector
- 7 Temperature / auto shut-off pilot light
- 8 Heel rest

B Before getting started

- This iron is designed to be used with tap water. If you have extremely hard water we recommend using a mixture of 50% tap water and 50% distilled water. Fill the water tank to the «max» marking. Never use distilled water exclusively. Do not add any additives (e.g. starch).
- Keep the iron in the upright position and plug it into the outlet. Select the desired temperature according to the ironing guide on the heel rest (8) or the label in your garment.
- The temperature pilot light (7) goes off when the desired temperature is reached (after approximately 1 minute).

C Ironing

1 Steam on/off

For steam ironing, the temperature selector (6) must be set within the red range. Press the steam button (3) to start the steam mode.



With the steam button (3) in the upright position, turn the steam regulator (3a) to adjust the steam quantity.

Pre-Conditioning Steam (available on models SI 6285 and SI 6245) Steam comes out of the channels on the upper part of the soleplate around the front of the iron. This preconditions the fabric by «pre-steaming», thus making ironing easier. Use caution as steam comes out laterally.

2 Power shot

Prior to use, press the power shot button (5) 3 to 4 times to activate it. Press the power shot button (5) in intervals of at least 5 seconds. Power shot (5) can be activated when dry ironing (see point 4 below). However, the temperature selector (6) must be set in the range between «•••» and «max». The power shot function can also be used in the vertical position for steaming hanging garments or curtains.

3 Spray function

Press the spray button (4).

4 Dry ironing

Turn the steam mode off by pressing the steam button (3) down so that it catches in the lowered position.

5 Automatic Shut-Off

(available on models SI 6285, SI 6245 and SI 6225) Important: the auto shut-off feature is mercury-free. The auto shut-off mechanism causes a slight rattling noise during ironing. This is normal and in no case indicates a fault of the iron. The «auto-off» pilot light (7) will flash when the automatic shut-off is activated. This happens when the iron has rested:
– horizontally on the soleplate for about 25 seconds or
– vertically on the heel rest (8) for about 12.5 minutes or
– when the iron has been lying on its side for about 25 seconds.
To turn on the iron again, just move it. When the «auto-off» pilot light (7) stops flashing the electrical power is on again.

D After ironing

- Unplug the iron and press the steam on/off button (3) down so that it catches in the lowered position (steam off).
- To prolong the life of the iron empty the water tank after each use.
- Always allow the iron to cool down before storing it in the upright position in a dry place.

E Maintenance and cleaning

To clean the soleplate use steel wool. Then wipe the soleplate clean with a cloth. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals. To clean the soft material on the handle and the knobs, wipe with soapy water.

F Cleaning the «anti-calc» valve

The iron's «anti-calc» valve is a long wand that is located beneath the steam button (3). This valve needs to be decalcified regularly (e.g., when the steam development is insufficient). Proceed as follows:

- 1) Unplug the iron and empty the water tank.
- 2) Press the steam button (3) so that it is in the upright position.
- 3) Remove the steam button (3) carefully (some water may leak from the soleplate).
- 4) Be careful not to touch the «anti-calc» valve.
- 5) Immerse the valve in white vinegar or lemon juice until the limescale becomes soft.
- 6) Using a brush with non-metallic bristles, brush until all openings on the valve are clean.
- 7) Rinse the valve under running water.
- 8) Insert the valve back into the iron and press the steam button (3) down until it clicks into place.
- 9) Press the steam button (3) to check the steam on/off function.

Note: never use the iron unless the steam button (3) is securely in place.

G Decalcifying / «anti-calc» system

When limescale particles come out of the steam vents or when the steam development is insufficient even after cleaning the «anti-calc» valve, you should clean the steam chamber as follows:

- 1) Make sure the steam button (3) is in the lowered position (steam off).
 - 2)–3) Fill the water tank, plug in the iron and select the «•••» temperature setting.
 - 4)–5) Wait until the pilot light (7) turns off, then unplug the iron from the outlet.
 - 6)–7) Holding the iron over a sink, press the steam button (3) so it is in the upright position, carefully pull it up, turn it and let it rest in that position.
- Caution: When the steam button (3) is pulled up, hot water and steam will be released from the soleplate.
- 8) Turn the steam button (3) back into place by pushing it down until it clicks into place.
 - 9)–10) Fill the water tank, plug the iron in and select the «•••» temperature setting.
 - 11)–13) When the pilot light (7) goes off, press the power shot button (5) 4 times to rinse the iron. Disconnect the iron and wait for the soleplate to cool off, then clean it as described above in section E.

Note: the iron must never be used without the steam button (3).

H Troubleshooting Guide

Problem	Remedy
Water drops coming out of the steam vents	Turn the steam regulator (3a) counter-clockwise to reduce the steam or press the steam button (3) down to turn the steam off. Wait for longer intervals between pressing the power shot button (5). Select a higher temperature setting.
No steam at all	Press the steam button (3) so that it is in the upright position.
Less steam develops or no steam at all	Clean the «anti-calc» valve (see section F).
Calcium particles coming through the steam vents	Decalcify the steam chamber (see section G).

Subject to change without notice.

For USA only

How to obtain service in the USA

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Take the product in to the authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the authorized Braun Service Center of your choice.
Pack the product well. Ship the product prepaid and insured (recommended).
Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact an authorized Braun Service Center. Please call 1-800-BRAUN 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-BRAUN 11 (800-272-8611).

Limited Warranty

Braun warrants this Braun appliance to be free of defects in material and workmanship for a period of one year from the date of original purchase at retail.

If the appliance exhibits such a defect, Braun will, at its option, repair or replace it without cost for parts and labor. The product must be carried in or shipped, prepaid and insured (recommended), to an authorized Braun Service Center. Proof of date of original purchase is required.

The cost to ship the product to an authorized Service Center is the responsibility of the consumer, the cost to return the product to the consumer is the responsibility of Braun.

This warranty does not cover finishes, normal wear, nor does it cover damage resulting from accident, misuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, service performed or attempted by unauthorized service centers, failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging, or units that have been modified or used for commercial purposes.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other legal rights which vary from state to state.

For Canada only

How to obtain service in Canada

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the authorized Braun Service Center of your choice.
Pack the product well. Ship the product prepaid and insured (recommended).
Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact an authorized Braun Service Center. Please call 1-800-387-6657 to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

Limited 1-year Warranty

In the event a Braun appliance fails to function within the specified warranty period because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada will, at its option either repair or replace the unit without additional charge to the consumer. This warranty does not cover any product which has been damaged by dropping, tampering, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse. This warranty excludes units which have been modified or used for commercial purposes.

To the extent allowed by law, Braun Canada shall not be responsible for loss of the product, loss of time, inconvenience, commercial loss, special or consequential damages.

The provisions of this warranty are in addition to and not a modification of or subtraction from the statutory warranties and other rights and remedies contained in applicable provincial legislation.

IMPORTANTES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation du fer, certaines précautions élémentaires de sécurité doivent être observées, dont les suivantes :

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT L'UTILISATION

1. Ne pas utiliser ce fer à des fins autres que celles pour lesquelles il est destiné.
2. Pour se protéger des risques de décharge électrique, ne pas plonger le fer dans l'eau ni dans d'autres liquides.
3. Toujours régler le sélecteur de température du fer en position « min » avant de le brancher ou de le débrancher. Ne jamais tirer le cordon d'un coup sec. Tenir la fiche et tirer pour débrancher.
4. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes. Laisser refroidir le fer complètement avant de le ranger. Enrouler le cordon autour du fer sans serrer.
5. Toujours débrancher le fer avant de le remplir d'eau ou de le vider, et quand il ne sert pas.
6. Ne pas faire fonctionner un fer dont le cordon est abîmé, ou qui est tombé ou a été endommagé. Pour éviter le risque d'une décharge électrique, ne pas démonter le fer ; le retourner à un centre de service après-vente agréé pour inspection et réparation. Toute réparation non autorisée peut entraîner un risque de décharge électrique, de blessure ou de dommage matériel.
7. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci. Ne pas laisser le fer sans surveillance lorsqu'il est branché ou qu'il se trouve sur une planche à repasser.
8. Des pièces chaudes en métal, l'eau chaude et la vapeur peuvent causer des brûlures. L'utilisateur doit faire preuve de prudence lorsqu'il renverse le fer, car le réservoir peut contenir de l'eau chaude.
9. Ce produit est destiné à un usage domestique seulement.

DIRECTIVES SPÉCIALES

1. La puissance de cet appareil est de 1 500 watts. Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas faire fonctionner un autre appareil à haute puissance sur le même circuit.
 2. Si une rallonge est absolument nécessaire, utiliser un cordon de 12,5 ampères.
- Les cordons d'intensité nominale moins élevée peuvent surchauffer. Prendre soin de disposer le cordon de façon à éviter les manipulations et les chutes.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Les produits Braun sont conçus et fabriqués selon les normes les plus rigoureuses de qualité, de conception et de fonctionnalité. Nous espérons que vous profiterez au maximum des nombreux avantages de votre nouveau fer Braun FreeStyle.

Avis : Retirer toutes les étiquettes apposées sur la semelle avant l'utilisation initiale.

Importantes précautions de sécurité

- Lire soigneusement toutes les directives avant d'utiliser le fer. Conserver les directives d'utilisation pendant toute la durée de vie du fer.
- Prendre soin de vérifier que la tension correspond bien à celle qui est inscrite sur le fer. Brancher le fer uniquement sur une alimentation en courant alternatif (c.a.).
- Toujours débrancher le fer et s'assurer que le bouton de vapeur (3) est enfoncé en position abaissée (désactivation de la vapeur) avant de remplir d'eau le réservoir. Pour débrancher le fer, toujours tirer la fiche et non le cordon. Le cordon ne doit jamais entrer en contact avec des objets chauds ni avec la semelle chaude.
- Ne jamais plonger le fer dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Quand on ne repasse plus, toujours placer le fer en position verticale sur le talon d'appui (8). Le débrancher quand on quitte la pièce où l'on repasse, même si c'est pour peu de temps.
- Ne jamais retirer le bouton de vapeur (3) au cours du repassage.
- Garder le fer hors de la portée des enfants.
- Les fers électriques combinent de hautes températures avec des jets de vapeur chauds qui peuvent occasionner des brûlures.
- Vérifier régulièrement le bon état du cordon d'alimentation.
- Si l'appareil, y compris le cordon, présente un défaut quelconque, cesser son emploi et le retourner à un centre de service après-vente Braun pour réparation.
- Une remise en état incorrecte effectuée par un personnel non qualifié risque d'entraîner des accidents ou de blesser l'utilisateur.

A Description

- 1 Orifice de vaporisation
- 2 Orifice du réservoir d'eau
- 3 Bouton de vapeur
- 3a Régulateur de vapeur
- 4 Bouton de vaporisation
- 5 Bouton de surplus de vapeur puissant
- 6 Sélecteur de température
- 7 Témoin de température / d'arrêt automatique
- 8 Talon d'appui

B Avant l'utilisation

- Ce fer est conçu pour fonctionner avec de l'eau du robinet. Cependant, s'il s'agit d'une eau extrêmement dure, nous recommandons l'utilisation d'un mélange de 50 % d'eau du robinet et de 50 % d'eau distillée. Remplir le réservoir d'eau jusqu'au repère « max ». Ne jamais utiliser d'eau distillée seule. Ne pas ajouter d'additifs (par exemple, l'amidon).
- Garder le fer en position verticale et le brancher sur la prise de courant. Sélectionner la température désirée en fonction des indications données par le guide de repassage qui se trouve sur le talon d'appui (8), ou en fonction des indications qui se trouvent sur les étiquettes des vêtements.
- Le témoin de température (7) s'éteint lorsque la température désirée est atteinte (après environ une minute).

C Repassage

- 1 **Activation / désactivation de la vapeur**
Pour le repassage à la vapeur, le sélecteur de température (6) doit être positionné sur la zone rouge. Appuyer sur le bouton de vapeur (3) pour déclencher le mode vapeur.

activation de la vapeur
(position verticale)



désactivation de la vapeur
(position abaissée)



Le bouton de vapeur (3) étant en position verticale, tourner le régulateur de vapeur (3a) afin de régler la quantité de vapeur.

Vapeur de préconditionnement
(offerte sur les modèles SI 6285 et SI 6245)
La vapeur se dégage des canaux situés sur la partie supérieure de la semelle autour de la pointe du fer. Ceci assure le préconditionnement du tissu par une « prévaporisation », ce qui facilite le repassage. Faire preuve de prudence, étant donné que la vapeur se dégage latéralement.

- 2 **Surplus de vapeur puissant**
Avant l'utilisation, appuyer sur le bouton de surplus de vapeur puissant (5), de trois à quatre fois, pour l'activer. Appuyer sur le bouton de surplus de vapeur puissant (5) par intervalles d'au moins 5 secondes. Le bouton de surplus de vapeur puissant (5) peut être activé au cours du repassage à sec (voir point 4 ci-dessous). Cependant, le sélecteur de température (6) doit être positionné sur la zone située entre « ●●● » et « max ». La fonction de surplus de vapeur puissant peut également être utilisée en position verticale pour vaporiser des vêtements suspendus ou des rideaux.

- 3 **Fonction de vaporisation**
Appuyer sur le bouton de vaporisation (4).

- 4 **Repassage à sec**
Désactiver le mode vapeur en appuyant sur le bouton de vapeur (3) afin de le placer en position abaissée.

- 5 **Arrêt automatique**
(offert sur les modèles SI 6285, SI 6245 et SI 6225)
Important : La fonction d'arrêt automatique ne contient pas de mercure. Le mécanisme d'arrêt automatique se manifeste par un petit bruit durant le repassage. Ceci est absolument normal et n'est en aucun cas synonyme de problème ou de défaut de la part du fer. Le témoin d'« arrêt automatique » (7) clignote quand cette fonction est activée. Ceci se produit quand le fer est resté :
 - en position horizontale posé sur sa semelle pendant environ 25 secondes ou
 - en position verticale posé sur le talon d'appui (8) pendant environ 12,5 minutes et demie ou
 - lorsque le fer repose sur le côté pendant environ 25 secondes.Il suffit de bouger le fer pour le faire fonctionner de nouveau. Quand le témoin d'« arrêt automatique » (7) cesse de clignoter, cela signifie que le fer est de nouveau alimenté en courant électrique.

D Après le repassage

- Débrancher le fer et appuyer sur le bouton d'activation / de désactivation de la vapeur (3) afin de le placer en position abaissée (désactivation de la vapeur).
- Pour prolonger la durée de vie du fer, vider le réservoir d'eau après l'utilisation.
- Toujours laisser le fer refroidir avant de le ranger en position verticale dans un endroit sec.

E Entretien et nettoyage

Utiliser de la laine d'acier pour nettoyer la semelle. Nettoyer ensuite la semelle avec un chiffon. Ne jamais utiliser de tampon à rincer, du vinaigre ou tout autre produit chimique. Nettoyer le matériel de la poignée et des boutons à l'aide d'un chiffon et d'eau savonneuse.

F Nettoyage de la tige anticalcaire

La longue tige anticalcaire du fer se trouve sous le bouton de vapeur (3). Cette tige doit être détartrée régulièrement (c'est-à-dire à chaque fois que le débit de vapeur est insuffisant). Procéder comme suit :

- 1) Débrancher le fer et vider le réservoir d'eau.
- 2) Appuyer sur le bouton de vapeur (3) afin qu'il soit en position verticale.
- 3) Retirer le bouton de vapeur (3) avec précaution (une certaine quantité d'eau peut s'échapper de la semelle).
- 4) Faire attention à ne pas toucher la tige anticalcaire.
- 5) Tremper la tige dans du vinaigre blanc ou du jus de citron jusqu'à ce que les résidus entartrés s'amollissent.
- 6) Nettoyer, à l'aide d'une brosse à soies non métalliques, tous les orifices de la tige jusqu'à ce qu'ils soient bien propres.
- 7) Rincer la tige sous l'eau du robinet.
- 8) Réintroduire la tige dans le fer et appuyer sur le bouton de vapeur (3) jusqu'à l'enclenchement.
- 9) Appuyer sur le bouton de vapeur (3) afin de vérifier la fonction d'activation / de désactivation de la vapeur.

Remarque : Ne jamais utiliser le fer avant que le bouton de vapeur (3) ne soit bien en place.

G Détartrage / système anticalcaire

Lorsque les particules entartrées se dégagent des évents à vapeur ou que le débit de vapeur est insuffisant, même après le nettoyage de la tige anticalcaire, il faut nettoyer la chambre de vaporisation comme suit :

- 1) S'assurer que le bouton de vapeur (3) est en position abaissée (désactivation de la vapeur).
- 2)–3) Remplir d'eau le réservoir, brancher le fer et sélectionner le réglage de température « ●●● ».
- 4)–5) Attendre que le témoin (7) s'éteigne, puis débrancher le fer.
- 6)–7) Tout en maintenant le fer au-dessus d'un évier, appuyer sur le bouton de vapeur (3) afin qu'il se trouve en position verticale, le tirer avec précaution vers le haut, le tourner et le laisser dans cette position.
Mise en garde : Lorsque le bouton de vapeur (3) est tiré vers le haut, l'eau chaude et la vapeur se dégagent de la semelle.
- 8) Remettre le bouton de vapeur (3) en place en l'abaissant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 9)–10) Remplir d'eau le réservoir, brancher le fer et sélectionner le réglage de température « ●●● ».
- 11)–13) Lorsque le témoin (7) s'éteint, appuyer sur le bouton de surplus de vapeur puissant (5) à quatre reprises pour rincer le fer. Débrancher le fer et attendre que la semelle refroidisse, puis procéder au nettoyage conformément à la description ci-dessus à la section E.
Remarque : Ne jamais utiliser le fer sans le bouton de vapeur (3).

Problème	Solution
De l'eau s'écoule des événements à vapeur	Tourner le régulateur de vapeur (3a) vers la gauche afin de réduire la vapeur ou appuyer sur le bouton de vapeur (3) pour arrêter la vapeur. Attendre plus longtemps entre chaque enfoncement du bouton de surplus de vapeur puissant (5). Sélectionner un réglage de température plus élevée.
Il n'y a pas de vapeur	Appuyer sur le bouton de vapeur (3) afin qu'il soit en position verticale.
Il y a peu ou pas du tout de vapeur	Nettoyer la tige anticalcaire (voir section F).
Des particules de calcium sont libérées à travers les événements à vapeur	Procéder à un détartrage de la chambre de vaporisation (voir section G).

Sous réserve de modifications sans préavis.

Seulement pour le Canada

Service après-vente au Canada

Pour obtenir des services après-vente pour un produit Braun, veuillez composer le 1 800 387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

- Pour obtenir des services après-vente :*
- A. Veuillez remettre le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix. Ou :
 - B. Veuillez expédier le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix.
Assurez-vous de bien emballer le produit. Expédiez le produit, port payé et assuré (recommandé). N'oubliez pas d'inclure une copie de votre preuve d'achat afin de confirmer la couverture de la garantie, le cas échéant.

Pour obtenir des pièces et accessoires de rechange Braun d'origine :
Communiquez avec un centre de service après-vente agréé Braun.
Veuillez composer le 1 800 387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour communiquer avec un représentant du Service à la clientèle Braun :
Veuillez composer le 1 800 387-6657.

Garantie limitée d'un an

En l'occurrence d'un défaut à un appareil Braun au cours de la période de garantie mentionnée, soit par suite d'un vice de matières ou de fabrication, et du renvoi de l'appareil par le consommateur à un centre de service après-vente agréé, Braun Canada se réserve le choix de réparer ou remplacer l'appareil sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur. Cette garantie devient invalide si le produit est endommagé par une chute, une modification, un abus, une utilisation incorrecte ou s'il a été soumis à un entretien ou à des tentatives d'entretien par des centres de service après-vente non agréés. Cette garantie exclut les appareils modifiés ou utilisés à des fins commerciales. Dans la mesure permise par la loi, Braun Canada n'est pas responsable pour une perte d'utilisation, une perte de temps, un inconvénient, une perte commerciale, un dommage spécial ou indirect, causés par l'appareil.

Les clauses de cette garantie constituent une addition et non une modification ou soustraction aux garanties statutaires et autres droits et recours contenus dans la législation provinciale applicable.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Siempre que utilice su plancha, deberá respetar las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

1. Utilice exclusivamente la plancha para el uso específico para el cuál ha sido diseñado.
2. Para protegerse de una descarga eléctrica, no ponga nunca el cable, el enchufe o el aparato dentro de agua o cualquier otro líquido.
1. Antes de conectar/desconectar la plancha, la temperatura debería siempre posicionarse en «min». Jamás tire del cable para desconectar el enchufe; en cambio, sujetando desde el enchufe, tire sutilmente para desconectar.
2. No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes. Antes de guardar, permita que la plancha se enfríe. Enrolle el cable alrededor de la base cuando guarde la plancha.
3. Siempre que este llenando o vaciando la plancha con agua, verifique que la plancha no este conectada a la red eléctrica.
4. No utilice la plancha, si el cable esta dañado o si la plancha se ha caído y/o dañado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no desarme la plancha; llévelo a un Servicio de Asistencia Técnica Braun para su revisión o reparación. Reparaciones por agentes no autorizados pueden causar daño a la plancha, lesiones o riesgos de descargas eléctricas.
5. Es necesario supervisar cuidadosamente cuando un aparato es usado por niños o en cercanía de ellos.
6. Quemaduras pueden resultar si se tocan metales calientes como la suela, agua caliente e inclusive vapor. Tenga cuidado cuando de vuelta una plancha que tenga agua caliente en el depósito.
7. Este producto ha sido diseñado únicamente para uso doméstico.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

1. Este es un artefacto de 1500 watts de potencia. Para evitar un recalentamiento del circuito eléctrico, no utilice otro artefacto de alta potencia en el mismo circuito.
2. Si una extensión de cable es absolutamente necesaria, utilice un cable de 12,5 amperes debe ser usado. Cables con menor amperaje pueden causar recalentamiento. En caso de una extensión, debe tenerse cuidado con el cable para no tropezarse.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Los productos Braun han sido desarrollados para alcanzar los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Esperamos que disfrute de su nueva plancha Braun FreeStyle.

Nota: Antes de usar la plancha por primera vez, retire la etiqueta de la suela.

Importante

- Antes de usar la plancha lea cuidadosamente las instrucciones. Guarde las instrucciones de uso durante toda la vida útil de la plancha.
- Asegúrese de que el voltaje de su red se corresponde con el que está impreso en la plancha. Conecte la plancha únicamente a una tensión alterna (AC).
- Desconecte siempre la plancha antes de llenar el depósito con agua y asegúrese de que el botón de vapor (3) se encuentra en la posición mínima (vapor desconectado). Para desconectar la plancha, siempre tire del enchufe y no del cable. Evite el contacto del cable con objetos calientes o con la misma suela de su plancha.
- No sumerja la plancha en el agua u otros líquidos.
- Durante las pausas en el planchado, deje la plancha en posición vertical sobre la base de apoyo (8). Desenchúfela cuando salga de la habitación aunque sea por poco tiempo.
- Nunca retire el botón de vapor (3) durante el planchado.
- Mantenga la plancha fuera del alcance de los niños. Las planchas eléctricas alcanzan temperaturas elevadas y usan vapor caliente, por lo que debe prestarse especial atención a posibles quemaduras.
- Revise periódicamente el cable de su plancha.
- Si la plancha (incluido el cable) presenta algún defecto, deje de usarla y llévela a un Servicio de Asistencia Técnica Braun para su reparación.
- Reparaciones por agentes no autorizados o mal hechas pueden causar accidentes o daños al usuario.

Características eléctricas

Potencia nominal:	1500 W
Tensión de alimentación:	120 V ~
Frecuencia de operación:	60 Hz

A Descripción

- 1 Boquilla del spray
- 2 Boca del depósito de agua
- 3 Botón de vapor
- 3a Regulador de vapor
- 4 Botón de spray
- 5 Botón de super-vapor a presión
- 6 Selector de temperatura
- 7 Luz piloto de temperatura
- 8 Base de apoyo

B Antes de empezar

- Esta plancha está diseñada para utilizar agua corriente del grifo. Si el agua es muy dura, recomendamos utilizar una mezcla de 50% de agua del grifo y 50% de agua destilada. Llene el depósito de agua hasta la señal «max». Nunca use agua destilada únicamente. No añada aditivos (por ejemplo, almidón).
- Coloque la plancha en posición vertical y enchúfela a la red. Seleccione la temperatura de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la base de apoyo (8) de la plancha o en la etiqueta de su prenda de ropa.
- Cuando la luz piloto de temperatura (7) se apague, la plancha habrá alcanzado la temperatura seleccionada (aproximadamente 1 minuto después).

C Planchado

- 1 **Conexión/desconexión de vapor**
Para el planchado con vapor, el selector de temperatura (6) debe estar situado dentro de la franja roja. Presione el botón de vapor (3) para conectar el modo de vapor.



Cuando el botón de vapor esté en su posición alzada, gire el regulador de vapor (3a) para ajustar la cantidad de vapor.

El vapor pre-acondicionador (disponible en los modelos SI 6285 y SI 6245)

El vapor es propulsado horizontalmente hacia la parte frontal de la suela. Esta pre-vaporización prepara la ropa y hace el planchado más fácil. Tenga cuidado, ya que también vapor sale por los laterales.

2 Super-vapor a presión

Antes de empezar a planchar, presione el botón de super-vapor a presión (5) 3 ó 4 veces para activarlo. Presione el botón de super-vapor a presión en intervalos no inferiores a 5 segundos. El super-vapor a presión (5) puede activarse aún durante el planchado en seco (ver abajo en punto 4). Sin embargo, el selector de temperatura deberá estar dentro del rango comprendido entre «...» y «max». La función de super-vapor a presión puede usarse también para el planchado vertical de prendas o cortinas.

3 Función de spray

Presione el botón de spray (4).

4 Planchado en seco

Desconecte el modo de vapor presionando el botón de vapor (3) de forma que éste se sitúe en la posición inferior (presionado).

5 Apagado automático (disponible en modelos SI6285, SI6245 y SI6225).

Importante: La función de apagado automático es libre de mercurio. El mecanismo de apagado automático causa un pequeño ruido durante el planchado. Esto es absolutamente normal y no debe interpretarse como una falla de la plancha. La luz piloto «auto-off» (7) se encenderá en forma intermitente cuando el apagado automático está activado. El apagado automático ocurre cuando la plancha ha sido dejada en forma:
– horizontal apoyándose sobre la suela por alrededor de 25 segundos o
– vertical descansando sobre la base de apoyo (8) por alrededor de 12,5 minutos o
– acostada sobre su costado por alrededor de 25 segundos.
Con solo mover la plancha, la misma se encenderá. Cuando la luz piloto «auto-off» (7) deja de encenderse en forma intermitente, significa que esta en funcionamiento nuevamente.

D Después del planchado

- Desenchufe la plancha y presione el botón de vapor (3) de forma que se sitúe en la posición inferior (vapor desconectado).
- Para prolongar la vida de la plancha, vacíe el depósito de agua luego de cada uso.
- Guarde la plancha ya enfriada en un lugar seco y siempre en posición vertical.

E Conservación y limpieza

Use una esponja de acero para limpiar la suela de la plancha. Luego, pase un paño por la suela limpia. No use nunca esponjas de fibra, vinagre ni otros productos químicos. Para limpiar el material blando del mango y de los botones de vapor y spray, use agua con jabón.

F Limpieza de la válvula «anti-cal»

La plancha dispone de una válvula «anti-cal» que se encuentra en la parte inferior del botón de vapor (3). La válvula «anti-cal» debe ser descalcificada regularmente (por ejemplo cuando la producción de vapor sea insuficiente). Siga los siguientes pasos:

- 1) Desconecte la plancha y vacíe el depósito de agua.
- 2) Presione el botón de vapor de forma que quede levantado.
- 3) Retire cuidadosamente el botón (3) – es posible que se derrame un poco de agua.
- 4) Tenga cuidado de no tocar la válvula «anti-cal», que se encuentra en la parte inferior.
- 5) Sumérjala en vinagre (no en esencia de vinagre) o en zumo de limón hasta que la cal se ablande.
- 6) Use un cepillo no metálico para retirar los residuos de los orificios.
- 7) Enjuage el botón (3) con agua corriente.
- 8) Vuelva a colocar el botón en su sitio (3).
- 9) Presione el botón de vapor (3) para comprobar la función de conexión/desconexión de vapor.

Importante: nunca utilice la plancha si el botón de vapor no está colocado en su sitio.

G Descalcificación / Sistema «anti-cal»

Cuando observe partículas residuales en las salidas de vapor o cuando la función de vapor no funcione correctamente incluso después de haber limpiado la válvula «anti-cal», deberá proceder a limpiar la cámara de vapor del siguiente modo:

- 1) Asegúrese que el botón de vapor (3) se encuentra en su posición inferior (presionado).
- 2)–3) Llene el depósito de agua, conecte la plancha y seleccione la posición de temperatura «...».
- 4)–5) Espere hasta que la luz piloto (7) se apague. Desconecte la plancha.
- 6)–7) Sosteniendo la plancha encima del fregadero, presione el botón de vapor (3) de forma que quede levantado y cuidadosamente gírelo dejándolo descansar en esa posición.
- Atención: cuando el botón de vapor (3) esté levantado, puede salir agua muy caliente y vapor por toda la suela.
- 8) Presione el botón de vapor (3) situándolo en la posición inferior (presionado).
- 9)–10) Llene el depósito de agua, conéctele la plancha y seleccione la posición de temperatura «...».
- 11)–13) Cuando la luz piloto (7) se apague, presione el botón de super-vapor a presión (5) 4 veces para drenar los conductos. Desconecte la plancha y espere a que la suela se enfríe hasta que pueda limpiarla siguiendo los pasos del apartado E.

Importante: nunca utilice la plancha sin el botón de vapor (3) colocado en su sitio.

H Problemas y soluciones

Problema	Solución
Gotas de agua en las salidas de vapor	Gire el regulador de vapor (3a) en el sentido opuesto a las agujas del reloj, para disminuir el vapor o presione el botón de vapor (3) para desactivarlo. Deje un intervalos mayores de tiempo cuando presione varias veces el botón de super-vapor a presión (5). Seleccione una temperatura más alta.
Sin vapor	Presione el botón de vapor (3) de forma que quede levantado.
Poco vapor o carencia de vapor	Limpie la válvula «anti-cal» (ver apartado F).
Partículas de cal en las salidas de vapor	Descalcifique la cámara de vapor ver apartado G).

Modificaciones reservadas.

Solo para México

Garantia

La Compañía Braun consciente de lo que significa para el usuario un servicio post-venta, brinda a este aparato una garantía por un año, a partir de la fecha de entrega. Dentro del plazo de garantía subsanaremos cualquier defecto de fabricación o mano de obra, bien sea reparando, cambiando algunas piezas o sustituyendo el aparato según sea el desperfecto de éste. Las piezas o aparatos que hayan sido sustituidos serán de nuestra propiedad.

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

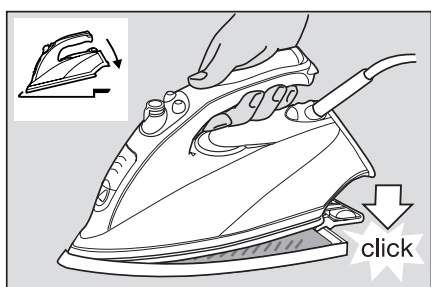
- a) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al instructivo anexo.
- b) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

Para hacer efectiva esta garantía, presentar la misma junto con el aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano. Braun cubrirá el importe de la reparación y el flete, siempre y cuando el producto esté dentro de la garantía. De lo contrario dichos gastos correrán por cuenta del usuario previa autorización. El tiempo de reparación en ningún caso excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto.

En caso de extravío de la presente garantía, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se expida otra póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura correspondiente. La garantía tendrá validez a partir de la fecha de entrega confirmada por la tienda vendedora mediante su firma y sello sobre el recuadro inferior.

Importado y/o distribuído por:
Gillette Manufactura, S.A. de C.V./ Gillette Distribuidora, S.A. de C.V.
Atomo No. 03
Parque Industrial Naucalpan
Naucalpan de Juarez
Estado de México
Código Postal 53370
R.F.C. GMA 940301 MV7 /
R.F.C. GDI 930706 NZ1
Servicio al consumidor.
Tel.: 01-800-50-858-00

Aparato	Modelo
Nombre y/o razón social del distribuidor	



English

Textile Protector

(available on model SI 6285)

The Braun Textile Protector protects fabrics from heat damage and reduces shiny patches while allowing full steam output. It can therefore be used to iron delicate and dark fabrics without having to use a cloth between the iron and the garment.

Before ironing with the Textile Protector

Before using the Textile Protector for the first time, be certain to iron for approximately two minutes without it.

To attach the Textile Protector, lay it flat on the ironing board, position the tip of the iron into the Textile Protector tip, pull back the plastic release, place the iron into the Textile Protector, and click it into place by letting go of the plastic release.

After attaching the Textile Protector, wait approximately 1 1/2 minutes before you start ironing.

Ironing with the Textile Protector

The Textile Protector allows you to have the temperature selector (6) at «**•••**» or «**max**» so that you can use all the steam functions offered on the iron. The heat from the soleplate will be absorbed by the Textile Protector and will not be transferred onto the fabric.

Before you start ironing, we recommend ironing a small section of the fabric on the reverse side to check the reaction of the fabric.

After ironing with the Textile Protector

To remove the Textile Protector, pull back the plastic release and lift up the iron.

Caution: The Textile Protector does retain heat.

Never stand your iron in the upright position on the Textile Protector as the rubber anti-skid strips will become damaged.

Always store your iron with the Textile Protector detached.

Français

Protecteur de textile

(offert sur le modèle SI 6285)

Le protecteur textile de Braun protège les tissus des dommages causés par la chaleur et réduit les effets de brillance tout en assurant une vaporisation maximale. Il permet de repasser les tissus délicats et foncés sans utiliser de chiffon entre le fer et le vêtement.

Avant le repassage à l'aide du protecteur textile

Avant d'utiliser le protecteur textile pour la première fois, s'assurer de repasser pendant environ deux minutes sans ce protecteur.

Pour fixer le protecteur textile, le poser à plat sur la planche à repasser, placer la pointe du fer sur la pointe du protecteur textile, tirer sur la bande en plastique, placer le fer sur le protecteur textile et l'enclencher en relâchant la bande en plastique.

Après avoir fixé le protecteur textile, attendre environ une minute et demie avant de commencer le repassage.

Repassage à l'aide du protecteur textile

Le protecteur textile permet de régler le sélecteur de température (6) à «**•••**» ou «**max**» afin d'utiliser toutes les fonctions de vaporisation offertes sur le fer. La chaleur qui se dégage de la semelle sera absorbée par le protecteur textile et ne sera pas transférée sur le tissu. Avant de commencer le repassage, nous recommandons de faire un essai préalable sur une petite partie de l'envers du tissu.

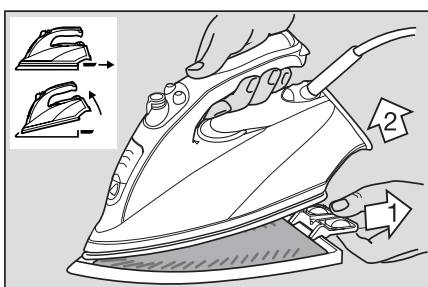
Après le repassage à l'aide du protecteur textile

Pour retirer le protecteur textile, tirer sur la bande en plastique et soulever le fer.

Mise en garde : Le protecteur textile conserve la chaleur.

Ne jamais laisser le fer en position verticale sur le protecteur textile, car les bandes antiglissantes en caoutchouc s'endommageront.

Toujours ranger le fer sans le protecteur textile.



Español

Protector de Tela

(disponible en el modelo SI 6285).

El «Textile Protector» de Braun protege las telas del daño que causa las excesivas temperaturas y reduce la manchas brillosas de las telas oscuras, aún permitiendo conducir la cantidad óptima de vapor. Por ello, puede ser utilizada para planchar telas delicadas y oscuras, sin tener que utilizar un paño entre la plancha y la prenda.

Antes de planchar con el Protector de Tela

Antes de utilizar el Protector de Tela por la primera vez, asegúrese de planchar por lo menos 2 minutos sin él.

Para adjuntar el Protector de Tela, apoyelo sobre la tabla de planchar, posicione la punta de la plancha dentro de la punta superior del Protector de Tela, empuje para atrás el clip de plástico, e introduzca la plancha dentro del Protector de Tela, el cual quedará sujetado al soltar el clip de plástico.

Luego de adjuntar el Protector de Tela, espere aproximadamente por 1 1/2 minutos antes de comenzar a planchar.

Planchar con el Protector de Tela

El Protector de Tela le permite regular el selector de temperatura (6) entre «**•••**» y «**max**», para permitirle utilizar todas las variantes de intensidad de vapor que ofrece la plancha. El exceso de calor de la suela será absorbido por el Protector de Tela, y no será transferido hacia las prendas.

Antes de comenzar a planchar, recomendamos que empiece por planchar una pequeña sección de la tela del lado reverso de la prenda, para verificar la reacción de la tela.

Después de planchar con el Protector de Tela

Para remover el Protector de Tela, presione el clip de plástico y levante la plancha para desacoplarla.

Cuidado: El Protector de Tela retiene calor.

Nunca descansen su plancha en forma vertical sobre el Protector de Tela, ya que derretirá las bandas anti-deslizantes de la base de apoyo (8).

Siempre guarde desacoplados su plancha y el Protector de Tela